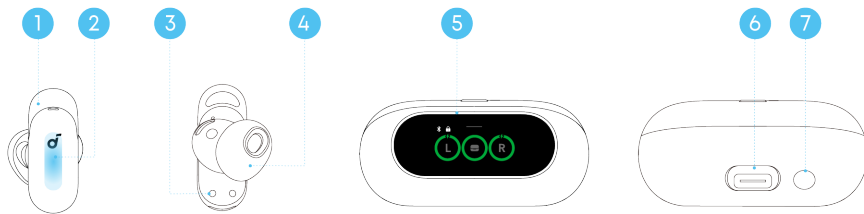


PREZENTARE GENERALĂ



1. Aripioară
 - Aripioarele de mărimea 1 sunt preinstalate pe căști.
2. Zonă de control tactil
 - Atingeți zona de control de pe tije ale căștilor pentru a gestiona diferite funcții.
3. Contacte de încărcare ale căștilor
4. Vârf auricular
 - Vârfurile auriculare de mărimea M sunt preinstalate la momentul achiziției.
5. Ecran inteligent
6. Port de încărcare USB-C
7. Butonul carcsei de încărcare

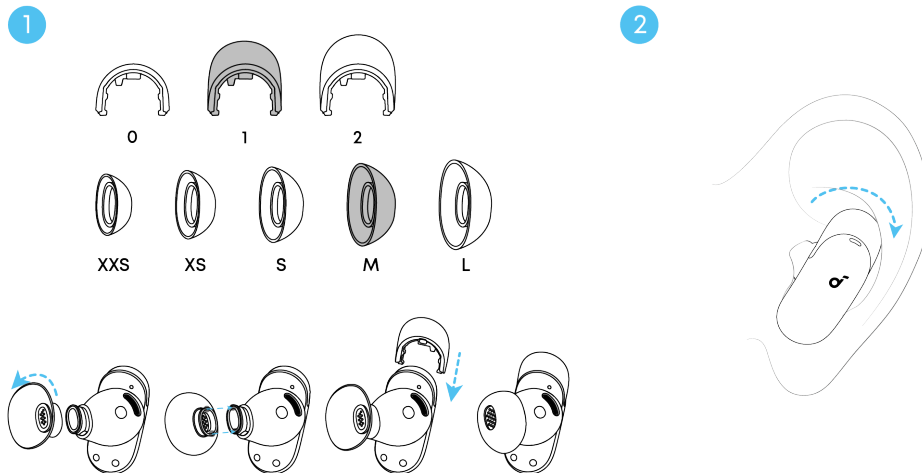
PORNIRE ȘI ÎMPERECHERE

Notă: Înainte de a utiliza căștile, îndepărtați toate foliile de protecție și autocolantele de pe căști și de pe carcasa de încărcare.



1. Glisați pentru a deschide carcasa de încărcare. Căștile se vor aprinde și vor intra în modul de împerechere.
2. Selectați "soundcore Liberty 5 Pro" din lista Bluetooth a dispozitivului pentru a vă conecta.
Google Fast Pair Supported: Bucurați-vă de împerechere instantanee cu smartphone-ul dvs. Android (care rulează Android 6.0 sau o versiune ulterioară) folosind Google Fast Pair.
3. Când sunt conectate, pictograma Bluetooth de pe ecranul inteligent va rămâne aprinsă.

GHID DE PURTARE



Purtarea corectă a căștilor oferă o fixare mai confortabilă și mai stabilă, asigurând în același timp anularea optimă a zgomotului și calitatea sunetului.

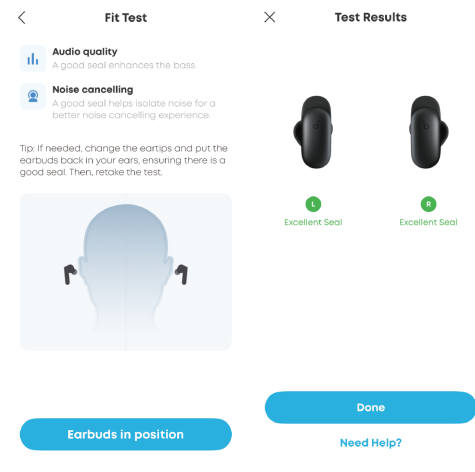
1. Încercați diferite vârfuri auriculare și aripioare pentru a găsi potrivirea cea mai bună.

Cum să alegeți vârfurile auriculare și aripioarele potrivite?

Începeți purtând aripioarele de mărimea 1 preinstalate și vârfurile auriculare de mărimea M. După ce le-ați pus corect:

- a. Dacă aripioarele provoacă presiune sau disconfort, treceți la aripioarele de mărimea 0 sau 2.
- b. Cu vârfurile auriculare implicate de mărimea M, dacă o cască nu se potrivește bine, încercați mărimi diferite pentru fiecare ureche, de exemplu mediu la o ureche și mare la cealaltă.

2. Introduceți ușor căștile în canalul auditiv și rotiți-le pentru o fixare strânsă.
3. Efectuați un test de potrivire în aplicația soundcore (Accesați **Setări > Test de potrivire**) pentru a vă asigura că obțineți cea mai bună performanță de anulare activă a zgomotului.



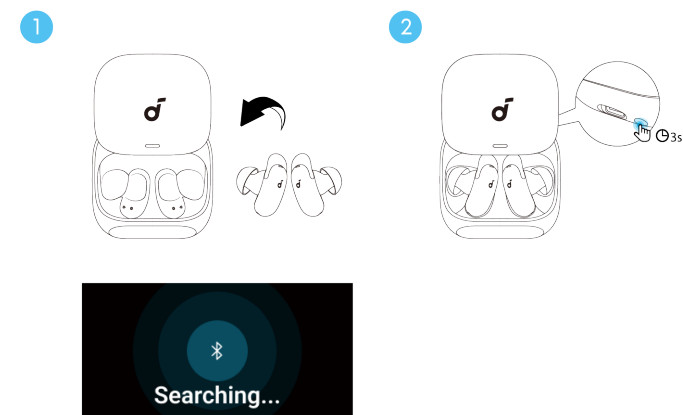
Notă: Imaginile interfeței sunt doar cu scop ilustrativ. Conținutul efectiv al afișajului poate varia în funcție de versiunea software.

- Când purtați căștile, evitați atingerea zonei din apropierea logo-ului pentru a preveni atingerile accidentale.
- Praful, cerumenul sau alte reziduuri se pot acumula în căști. Pentru a menține calitatea optimă a sunetului, curățați-le regulat. Folosiți un bețișor de bumbac ușor umed cu alcool izopropilic pentru a șterge ușor filtrul din plasă metalică de sub vârfurile din cauciuc. Asigurați-vă că alcoolul s-a evaporat complet de pe filtrul din plasă metalică înainte de a folosi din nou căștile.

CONEXIUNE MULTI-DISPOZITIV

Funcția de conectare multi-dispozitiv este activată automat. Dacă preferați să dezactivați această funcție, atingeți pictograma roată din colțul din dreapta sus pentru a accesa **Setări**, apoi atingeți comutatorul pentru **conectare multi-dispozitiv** pentru a o dezactiva.

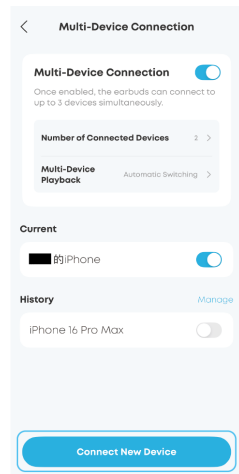
Cum să conectați dispozitive noi



Pentru a conecta un dispozitiv nou în timp ce un alt dispozitiv este deja conectat, puneți ambele căști înapoi în husă, apoi apăsați și mențineți apăsat butonul carcasi de încărcare timp de 3 secunde cu capacul deschis, până când apare promptul de împerechere Bluetooth pe ecranul inteligent. Apoi puteți continua asocierea cu dispozitive noi.

Dacă purtați căștile, apăsați și mențineți apăsată zona de control tactil pe ambele căști pentru a intra în modul de împerechere.

De asemenea, puteți atinge **Conectați dispozitiv nou** în aplicație, apoi căștile dvs. pot fi descoperite de un alt dispozitiv Bluetooth.

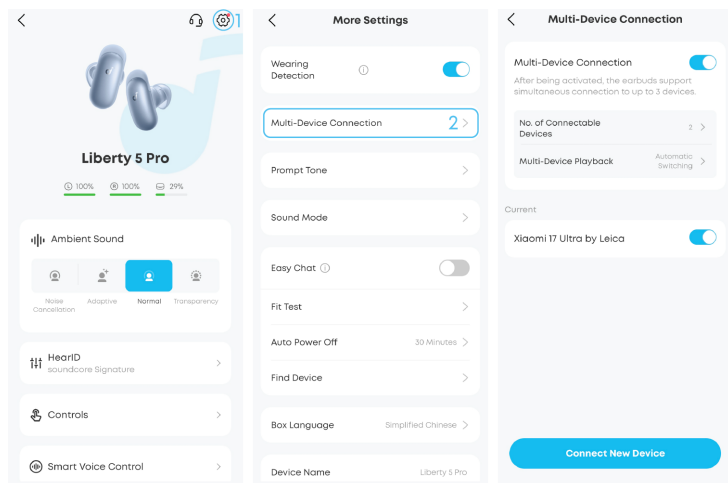


Notă: Imaginile interfeței sunt doar cu scop ilustrativ. Conținutul efectiv al afișajului poate varia în funcție de versiunea software.

Număr de dispozitive conectate

În această setare, puteți selecta numărul de dispozitive conectate în aplicația soundcore. Implicit, căștile pot conecta 2 dispozitive simultan. Numărul maxim de dispozitive conectate este 3.

Notă: Imaginile interfeței sunt doar cu scop ilustrativ. Conținutul efectiv al afișajului poate varia în funcție de versiunea software.



 LDAC nu este disponibil atunci când căștile sunt conectate la 3 dispozitive simultan.

Redare multi-dispozitiv

Există două moduri de comutare a redării audio disponibile în aplicația soundcore, oferindu-vă flexibilitatea ideală pentru experiența audio pe smartphone-uri, tablete și calculatoare.

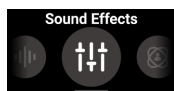
- **Comutare automată:** Căștile se comută inteligent la dispozitivul care pornește redarea, asigurând o experiență de ascultare fluidă și neîntreruptă.
- **Comutare manuală:** Pentru a schimba dispozitivele manual, pune pe pauză audio pe dispozitivul curent, apoi pornește redarea pe un alt dispozitiv conectat.

ECRAN INTELIGENT

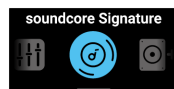


Ecranul inteligent de pe carcasa de încărcare îți arată nivelul bateriei atât al carcasei, cât și al căștilor, și oferă control facil asupra mai multor funcții.

- Glisează în sus pentru a debloca ecranul inteligent.
- Glisează în jos pentru a accesa diferite funcții după deblocarea ecranului.
- Glisează la stânga sau la dreapta pentru a selecta funcții diferite



- Apasă pe pictograma funcției pentru a vedea detalii.



Există în total șapte funcții disponibile pentru control inteligent prin carcasa de încărcare:

Sunset ambiental: Reglează nivelurile sunetului ambiental pentru a se potrivi mediului și preferințelor tale, asigurând o experiență de ascultare optimă.

Efecte sonore: Personalizează-ți experiența audio cu moduri presetate de sunet care se potrivesc stilului tău muzical preferat.

Dolby Audio: Experimentează un sunet 3D imersiv care se ajustează dinamic în funcție de mișcările capului tău, oferind o experiență audio mai realistă.

Conversație ușoară: Scade automat volumul muzicii și activează modul de transparentă astfel încât să poți purta conversații față în față fără a scoate căștile.

Camăra la distanță: Cu funcția cameră activată pe telefon, folosește carcasa de încărcare pentru a controla de la distanță camera smartphone-ului tău.

Găsește dispozitivul: Localizează-ți căștile pierdute aflate în raza Bluetooth activând emiterea alarmelor sonore.

Împerechere Bluetooth: Intră în modul de împerechere Bluetooth direct de pe ecranul inteligent pentru a te conecta rapid la dispozitive noi.

ÎNCĂRCARE

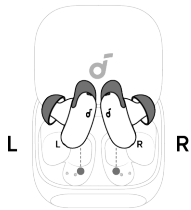
1

2



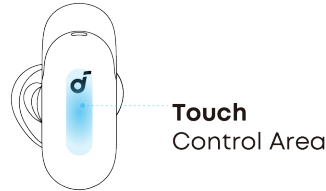
1. Pune căștile în carcasa de încărcare și închide-o.

- Asigură-te că atât căștile, cât și portul de încărcare USB-C sunt complet uscate înainte de încărcare.
- Sfat: Asigură-te că căștile sunt orientate corect înainte de a închide carcasa. Aliniază contactele de încărcare ale fiecărei căști cu contactele corespunzătoare din carcasa și verifică ca căștile pentru urechea dreaptă și stângă să fie plasate în sloturile corecte. Reține că capacul carcasei se poate închide chiar dacă căștile sunt așezate incorect, iar acest lucru va împiedica încărcarea lor.

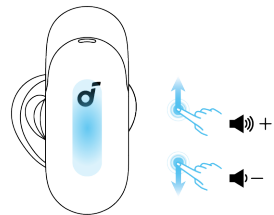


2. Conectează carcasa de încărcare la o sursă de alimentare folosind cablul de încărcare USB-C furnizat. Pentru încărcare wireless, așază carcasa de încărcare în centrul încărcătorului wireless.
- Reîncărcarea carcasei de încărcare cu căștile scoase durează 3 ore prin cablu. O încărcare de 5 minute a căștilor oferă 4 ore de redare.

CONTROALE



		Utilizare cu ambele căști	Utilizare cu o singură cască
	Redare / Pauză audio	Atinge de două ori (R)	Atinge de două ori
	Redă melodia următoare	Atinge de două ori (L)	/
	Răspunde la apel / Încheie apelul	Atinge de două ori (L/R)	Atinge de două ori
	Respinge un apel primit / Schimbă modul ANC în timpul unui apel	Apasă și ține apăsat 2 secunde (L/R)	Apasă și ține apăsat 2 secunde
	Notă: Pentru a schimba modul ANC prin controalele tactile, actualizează firmware-ul căștilor la cea mai recentă versiune.		
	Comută între modurile ANC și transparență	Apasă și ține apăsat 2 secunde (L/R)	Apasă și ține apăsat 2 secunde

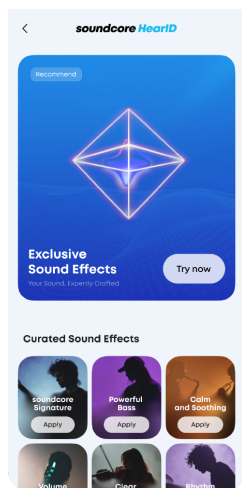


		Utilizare cu ambele căști	Utilizare cu o singură cască
	Crește volumul	Glisează în sus (L/R)	Glisează în sus
	Scade volumul	Glisează în jos (L/R)	Glisează în jos

Poți personaliza controalele în aplicația soundcore.

EFECTE SONORE

Notă: Imaginile interfeței sunt doar cu scop ilustrativ. Conținutul efectiv al afișajului poate varia în funcție de versiunea software.



Aplicația soundcore oferă o gamă de moduri presetate EQ concepute pentru a se potrivi diferitelor preferințe de ascultare. Fiecare mod presetat EQ este ajustat atent pentru a scoate în evidență caracteristici sonore distincte.

soundcore Signature (implicit): Potrivit pentru diverse stiluri muzicale și oferă o experiență de ascultare plăcută.

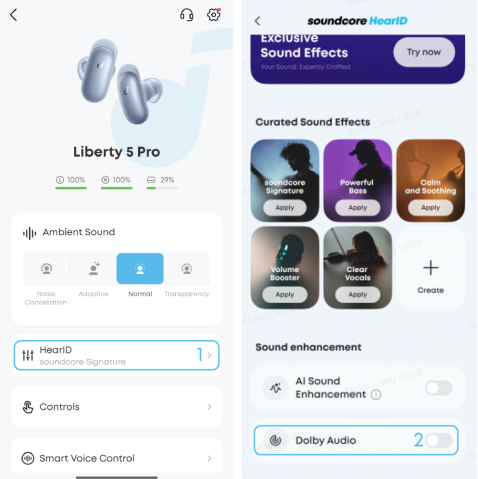
Vocale clare: Potrivit pentru podcasturi, audiobook-uri și muzică.

Bas puternic: Potrivit pentru hip-hop, rock, muzică electronică și muzică dance.

Calm și liniștitor: Potrivit pentru muzică clasică, jazz și muzică relaxantă.
Echilibrat pentru plăcere pură: Potrivit pentru muzică pop și blues.

DOLBY AUDIO

Notă: Imaginile interfeței sunt doar cu titlu ilustrativ. Conținutul afișat real poate varia în funcție de versiunea software-ului.



Dolby Audio creează o experiență audio captivantă, plasând sunetul în jurul tău.

Mod Muzică:

- **Urmărire a capului:** Ascultă sunet surround care urmărește mișcările capului tău.
- **Fix:** Ascultă audio spațial fără urmărirea capului.

SUNET AMBIANT

Control cu Smart Screen

Poți comuta ușor între diferite niveluri de sunet ambiental glisând spre stânga sau dreapta pe Smart Screen.



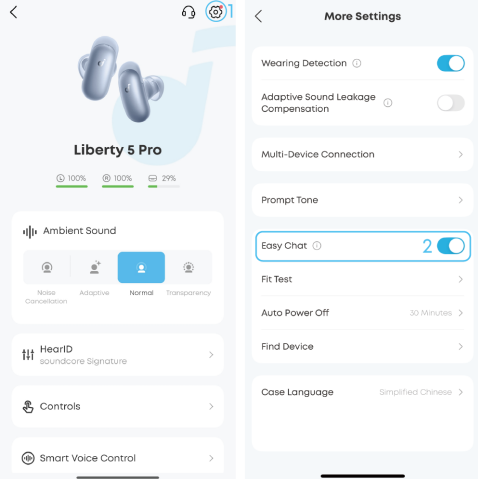
Control prin aplicație

Poți selecta din modulile Anulare a zgomotului, Adaptiv, Normal sau Transparență în aplicația soundcore.

- **Anularea zgomotului (Nivel 1 până la Nivel 5):** Ajustează intensitatea anulării zgomotului pentru a se potrivi mediului tău.
- **Adaptiv:** Bucură-te de un sunet fluid cu anularea zgomotului adaptivă, care se ajustează în mod intuitiv la mediul tău, păstrând echilibrul perfect între claritate și conștientizare.
- **Normal:** Bucură-te de un sunet echilibrat fără anularea zgomotului.
- **Transparență:** Rămâi conștient de tot ce te înconjoară în timp ce ascuți muzică.

CHAT UȘOR

Notă: Imaginile interfeței sunt doar cu titlu ilustrativ. Conținutul afișat real poate varia în funcție de versiunea software-ului.



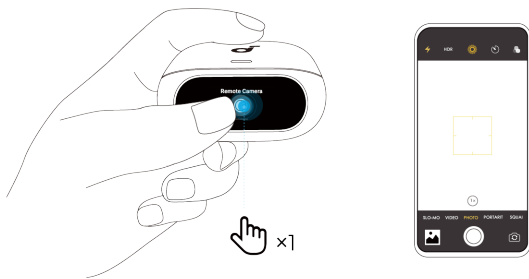
Când este activat, Chat ușor comută automat căștile pe modul Transparență și reduce volumul muzicii, ajutându-te să comunici fără a scoate căștile.

Chat ușor este disponibil doar în modul ANC.

În mod implicit, când nu mai vorbești timp de 5 secunde, căștile vor ieși automat din modul Chat ușor și vor relua nivelul ANC și volumul inițial.

Sfat: Dezactivează Chat ușor când nu îl folosești pentru a nu afecta experiența de ascultare.

CAPTURĂ FOTO REMOTĂ



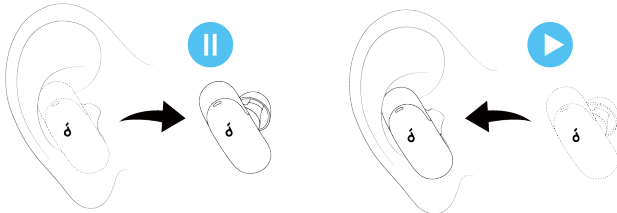
Când căștile sunt conectate la telefon prin Bluetooth, deschide camera telefonului. Apoi atinge scurtătura Remote Camera de pe Smart Screen pentru a face o fotografie de la distanță.



- Păstrează căștile conectate la telefon prin Bluetooth pe durata utilizării.
- Din cauza setărilor sistemului, această funcție nu este acceptată pe unele telefoane.

DETECTAREA PURTĂRII

L/R



Căștile tale pot detecta automat când le porți.

Redarea se va pune în pauză când scoți o cască și va relua imediat ce o pui la loc.

Detectarea purtării este activată implicit. Dacă preferi să o dezactivezi, accesează **Setări > Detectarea purtării**, și comută comutatorul spre stânga.

CONTROL VOCAL

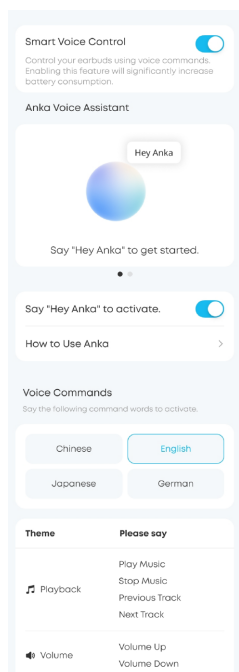
Notă: Imaginile interfeței sunt doar cu scop ilustrativ. Conținutul efectiv al afișajului poate varia în funcție de versiunea software.

Activează controlul vocal pentru a controla căștile fără a folosi mâinile, prin comenzi vocale.

Această funcție acceptă în prezent cuvinte de comandă în chineză, engleză, japoneză și germană. Poți schimba limba comenzilor vocale oricând din setările aplicației.

Accesează lista completă de comenzi vocale în aplicația soundcore la **Control vocal**.

Notă: Activarea controlului vocal poate reduce durata de viață a bateriei căștilor.



ASISTENT AI

Înainte de utilizare:

- Dezinstalează orice versiune anterioară a aplicației soundcore de pe dispozitivul tău și descarcă cea mai recentă versiune.
- Păstrează aplicația deschisă și căștile conectate la telefon prin Bluetooth în timp ce folosești asistentul AI. Pe dispozitive Android, permite aplicației să ruleze în fundal.

Notă:

- Asistentul AI prioritizează confidențialitatea și securitatea datelor tale.
- Răspunsurile generate de AI sunt doar cu titlu informativ și pot conține inexactități. Te rugăm să folosești discernământul.
- Interfețele funcțiilor pot varia odată cu actualizările versiunii aplicației.

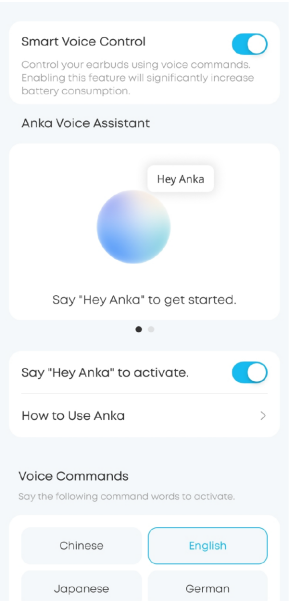
Ce poate face Anka pentru tine

Funcție	Ce face	Exemplu de comandă (Spune următoarele către Anka după activarea cu "Hey Anka")
Răspunsuri la întrebări	Acționează ca o enciclopedie portabilă. Pune orice întrebare, oricând.	"De ce girafele au gâtul atât de lung?"
Conversație informală	Poartă discuții cu tine ca un prieten și te ajută să te relaxezi.	"Spune-mi o glumă."
Agregare de informații	Te ține la curent cu știri și actualizări zilnice.	"Spune-mi cele mai noi știri tehnologice pentru azi."
Căutare de informații	Verifică vremea, ultimele scoruri ale meciurilor și altele.	"Cum e vremea în New York azi? Am nevoie de umbrelă când ies?"

 • Unele comenzi vocale pot să nu funcționeze din cauza limitărilor aplicației.

Cum se accesează funcția

În aplicația soundcore, accesează Pagina Anka > Chat cu Anka.



TRADUCERE AI

Notă: Căile funcțiilor și elementele vizuale ale interfeței se pot schimba odată cu actualizările software. Pentru îndrumări cât mai precise, te rugăm să consulți cea mai recentă versiune a aplicației.

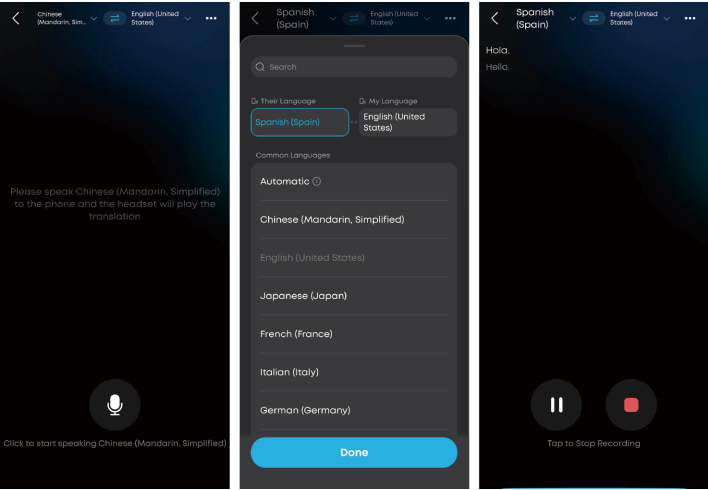
Înainte de utilizare:

- Te rugăm să faci upgrade la cea mai recentă versiune a aplicației soundcore și să te asiguri că căștile sunt conectate la aplicație.
- Dezactivează Conexiunea Multi-Dispozitiv.

Traducere în timp real

În contexte în care ești expus la conținut într-o limbă străină pentru perioade lungi (de ex., prelegeri, cursuri), traducerea în timp real afișează continuu textul și redă audio al conținutului tradus cu aproape niciun decalaj.

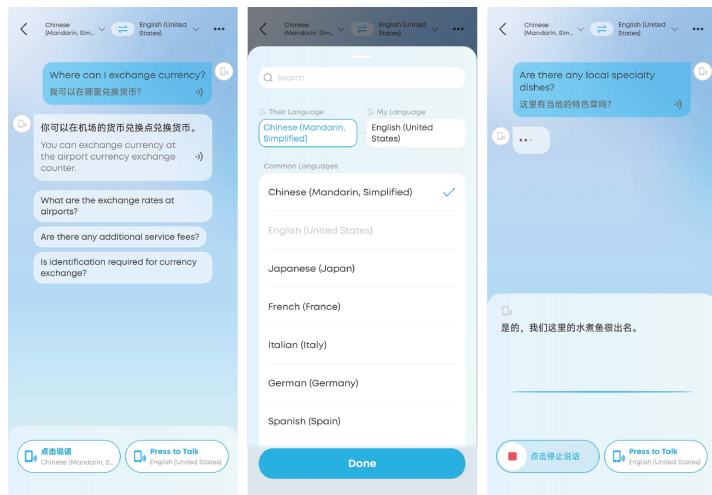
În aplicația soundcore, accesează Pagina Anka și atinge Traducere în timp real. Asigură-te că căștile sunt conectate la aplicație.



1. Atinge Traducere în timp real.
2. Atinge secțiunea de limbă din partea de sus a paginii, apoi selectează Limba lor și Limba mea.
3. Atinge butonul microfon pentru a începe înregistrarea.

Traducere față în față

În aplicația soundcore, accesează Pagina Anka și atinge Traducere față în față.



Când căștile sunt conectate la aplicație, urmează pașii de mai jos pentru a încerca Traducerea față în față.

1. Atinge secțiunea de limbă din partea de sus a paginii, apoi selectează **Limba lor** și **Limba mea**.
2. Atinge butonul din dreapta-jos și vorbește în căști. Traducerea va fi redată de pe telefonul tău.
3. Atinge butonul din stânga-jos și vorbește în telefon. Traducerea va fi redată prin căști.

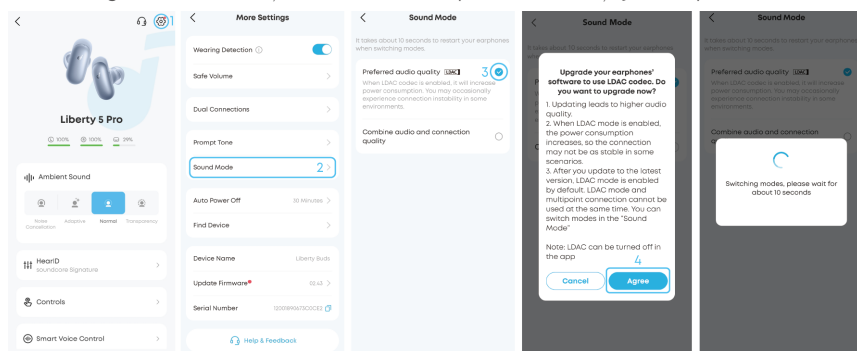
Notă: Această funcție funcționează chiar dacă căștile nu sunt conectate la aplicație. Vorbește în telefon, iar traducerea va fi redată prin difuzorul acestuia.

LDAC

Activează LDAC în aplicația soundcore pentru a te bucura de audio la rezoluție înaltă pe dispozitive cu Android 8.0 sau versiuni ulterioare. Această funcție oferă o calitate audio superioară, dar poate crește consumul de energie și reduce durata de redare. Pentru cea mai bună performanță LDAC cu o conexiune Bluetooth stabilă, folosește LDAC într-un mediu cu puține interferențe.

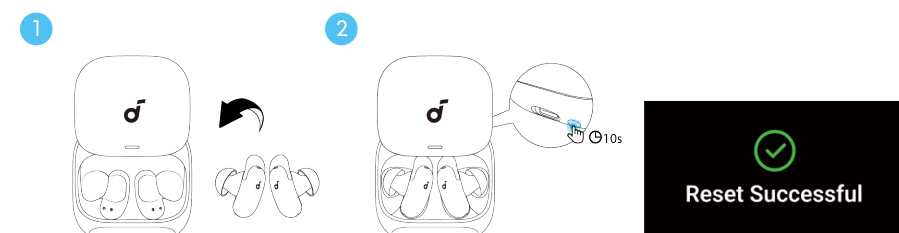
Urmează pașii de mai jos pentru a activa LDAC pe dispozitivul tău:

Notă: Imaginile din interfață sunt doar în scop ilustrativ; afișajul real poate varia în funcție de versiunea software.



1. Deschide aplicația soundcore și accesează Setări.
2. Atinge **"Mod sunet"**.
3. Selectează **"Calitate audio preferată"** pentru a trece la codec-ul LDAC.
4. Atinge **"De acord"** pentru a continua.
5. Comutarea codec-urilor audio durează aproximativ 10 secunde. Este posibil să îți se ceară să actualizezi firmware-ul căștilor dacă este disponibil un update.

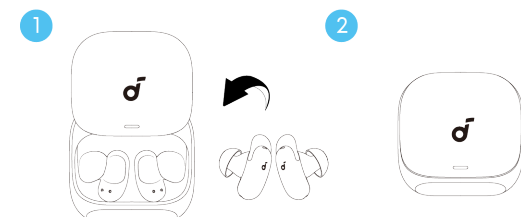
RESETARE



S-ar putea să fie nevoie să resetezi căștile dacă întâmpini probleme de conectivitate.

Pune căștile în cutia de încărcare și lasă capacul deschis. Apasă și menține apăsat butonul aflat pe partea din spate a cutiei de încărcare timp de 10 secunde. După o resetare reușită, Ecranul inteligent va afișa o solicitare și vei auzi un sunet de notificare de la cutia de încărcare.

OPRIRE



Pentru a opri, pur și simplu pune căștile în cutia de încărcare și închide capacul.

ACTUALIZARE FIRMWARE

Vei fi informat atunci când o nouă versiune de firmware este detectată după ce conectezi căștile la aplicație. Asigură-te că căștile sunt

așezate în cutia de încărcare și că capacul rămâne deschis până când actualizarea firmware-ului este completă. În timpul actualizării, asigură-te că căștile sunt la încărcare și evită să le folosești.

SPECIFICAȚII

Specificațiile pot fi modificate fără notificare prealabilă.

Intrare	5V $\equiv$ 1A
Ieșire	5V $\equiv$ 0.54A (0.27A pe port)
Capacitate baterie	62mAh $\times$ 2 (căști) 690mAh (cutia de încărcare)
Durată de redare (cu ANC oprit)	Până la 12 ore (50 de ore în total cu husa de încărcare)
Durată de redare (cu ANC pornit)	ANC activ: până la 6,5 ore (28 de ore în total cu husa de încărcare) ANC + apel vocal: până la 4 ore ANC + Dolby Audio: până la 5 ore ANC + control vocal: până la 5 ore ANC + îmbunătățire AI a sunetului: până la 4,5 ore ANC + LDAC: până la 4,5 ore
Timp de încărcare	Până la 1 oră (căști) Până la 3 ore (husa de încărcare)
Unitate de difuzor	Driver dinamic de 9,2 mm
Răspuns în frecvență	10 Hz - 40 kHz
Impedanță	17 Ω
Clasificare rezistentă la apă și praf (doar căști)	IP55
Versiune Bluetooth	BT 6.1
Rază de acțiune Bluetooth	10 m / 33 ft

SERVICIU CLIENȚI



service@soundcore.com
uk.support@soundcore.com (UK)
ie.support@soundcore.com (IE)
support.mea@anker.com (MEA)
support.india@anker.com (IN)
ced-cn@anker.com (CN)
support@anker.com (JP)
support.kr@anker.com (KR)

(US/CA) +1 (800) 988-7973
(UK) +44 (0) 1604 936 200
(DE) +49 (0) 69 9579 7960
(RSA) +27 801112209
(UAE) +971 8000 320 817
(KSA) +966 8008 500 030
(KW) +965 2206 9086
(EG) +20 8000 000 826
(TR) 00800 621 24 94
(IN) +91 8000 504 414
(CN) +86 400 0550 036
(JP) 03 4455 7823
(KR) +82 1666 8470
(AU/NZ) +61 1800 920 330
(PL) +48 800 707 993
(SE) +46 20 012 33 22

Notă: 'x' din codul SN: xxxxxxxxxxxxxxxx este o variabilă, vedeți tabelul de mai jos.

Variabila 'x'	Intervalul variabilei	Conținut
Al optulea	0-9 sau A-F	Indică versiunea hardware care nu afectează conformitatea cu cerințele de siguranță.
Al nouălea	8,9,A,B,C...	Indică anul, 8 înseamnă 2018, 9 înseamnă 2019, A înseamnă 2020, B înseamnă 2021, C înseamnă 2022 și așa mai departe.
Al zecelea și al unsprezecelea	01,02,03...	Indică săptămânile, 01 înseamnă prima săptămână din acest an, 02 înseamnă a doua săptămână din acest an și așa mai departe.
Al doisprezecelea	1-7	Indică ziua, 1 înseamnă luni, 2 înseamnă marți..., 7 înseamnă duminică și așa mai departe.
Ultimele cinci	00001-99999	Indică nr. de serie.

Prin prezenta, Anker Innovations Limited declară că acest dispozitiv este în conformitate cu Regulamentul privind Securitatea Produselor și

Infrastructura Telecomunicațiilor (Cerințe de securitate pentru produsele conectabile relevante) 2023. Pentru Declarația de conformitate, vizitați site-ul:

<https://uk.soundcore.com/pages/psti-related>.

Port deschis implicit: Classic Bluetooth

Descrierea portului: După ce dispozitivul este pornit, vizibilitatea Classic Bluetooth (sau modul de împerechere) este activată automat, oferind servicii de împerechere (sau control) prin Bluetooth. Serviciul Bluetooth este dezactivat când dispozitivul este oprit.

Acest produs este proiectat și destinat exclusiv uzului personal al consumatorilor.